

MADELEINE

DE SINÉTY,

UN

VILLAGE



Madeleine de Sinéty a réalisé plus de 55000 images de Poilley, un petit village près de Rennes entre 1972 et 1981. Le commissaire* de cette exposition, Jérôme Sother, s'est plongé dans ce fonds de photographies et en a sélectionné près de 200. Elles sont exposées jusqu'au 17 janvier et sont publiées dans un livre *Un village* aux éditions GwinZegal. Elles sont accompagnées d'extraits de carnets rédigés par Madeleine de Sinéty dans lesquels elle raconte ses journées à Poilley et livre de nombreuses anecdotes sur la vie de ce village. L'artiste est aujourd'hui décédée.

* Le commissaire d'exposition (ou curateur/ curatrice d'exposition) a pour mission de créer, organiser et gérer une exposition temporaire ou un événement culturel majeur comme une biennale, un salon artistique ou un festival.

NIVEAU 1

QUICONQUE RENTRE DANS L'EXPOSITION EST TRANSPORTÉ

50 ANS EN ARRIÈRE.

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS UN PROBLÈME.

LA MACHINE À REMONTER LE TEMPS EST UN PEU DÉTRAQUÉE
ET VOUS VOICI BLOQUÉS DANS CETTE PÉRIODE QUI VOUS EST
COMPLÈTEMENT INCONNUE.

À CETTE ÉPOQUE,
VOUS N'ÉTIEZ PAS NÉS !
À POILLEY,
VOUS N'Y ÊTES JAMAIS ALLÉS !

À PARTIR DE MAINTENANT, VOUS VOICI LES PIEDS BIEN
ANCRÉS SUR CETTE COMMUNE D'ILLE ET VILAINE,
DANS LES ANNÉES 1970.

POUR VOUS SORTIR DE LÀ, UNE SEULE SOLUTION : IL VOUS
FAUT SUIVRE LES CONSIGNES POUR RÉPONDRE AUX 5 ÉNIGMES
ET TROUVER LA PHRASE MYSTÈRE.

AGRICULTEURS

DE

GÉNÉRATION

EN

GÉNÉRATION



A cette époque, et souvent de père en fils, les hommes et les femmes produisent des choses variées sur une même exploitation, on parle de **POLYCULTURE**.

**CHAQUE IMAGE RENVOIE À UNE PHOTOGRAPHIE DE MADELEINE DE SINÉTY QUI SE TROUVE SUR LE MUR ROUGE ,
REPORTEZ LA LETTRE QUI LUI CORRESPOND ET TROUVEZ L'ÉTAPE SUIVANTE.**

La moisson,
Famille Bodin, Bas
Morand, Août 1974
(mur en face de
l'entrée)

i

*La charette de
Pommes*

Image n° 6
(mur rouge)

o



s

*La mort du
cochon,*
Famille Sourdin
Image n° 9
(mur rouge)

S



s

*Didier Touchard,
La Couture*
Image n° 4
(mur rouge)

a

*La mort du
cochon,*
Famille Sourdin
Image n° 10
(mur rouge)

n



À FAIRE DANS LA SALLE D'EXPOSITION AVEC LA PLANCHE IMAGE

AU-DELÀ DES IMAGES

Beaucoup de travaux sont des travaux manuels. La machine va révolutionner ce milieu agricole qui, peu à peu, aura moins besoin de force et de main-d'œuvre. Beaucoup d'agriculteurs vont choisir de produire une seule ou deux céréales et abandonner les autres productions, ils vont investir et se «spécialiser».

AU FIL



SAISONS

La vie à la campagne, dite « rurale », entraîne une existence proche de la nature. Les paysans sont obligés de travailler en fonction des saisons. Ainsi, à chacune d'elles correspondent des travaux à effectuer.

RELIEZ CHAQUE IMAGE À LA SAISON À LAQUELLE ELLE A ÉTÉ FAITE ET PLACEZ LA LETTRE QUI LUI CORRESPOND.

(Aidez vous d'éléments visibles sur les images : le feuillage des arbres, les vêtements, les activités de la ferme (préparation des terres (labour) au printemps, ramassage du foin en été, préparation des fagots en automne...)



t



e



ê



B



s

PRINTEMPS

ÉTÉ

AUTOMNE

HIVER

AUTOMNE

À FAIRE DANS LA SALLE D'EXPOSITION AVEC LA PLANCHE IMAGE

AU-DELÀ DES IMAGES

La notion du temps : celui qui passe (les jours, les années...), celui qu'il fait (soleil, pluie....). Le temps est important car tout est programmé, toute activité s'inscrit dans une période précise. Le temps et le rythme sont très proches de celui de la nature, des saisons : le temps de la moisson, la vie d'une vache et ses vêlages (Le vêlage est la mise bas chez les vaches.), l'âge des premières tâches données aux enfants qui commencent à aider, le temps de ramasser les pommes entraîne celui pour faire le cidre ... Toutes les activités ont un temps, une période.

PAROLES



BÊTES

Tout comme suivre le rythme des saisons, s'occuper des animaux de la ferme est primordial dans la vie à la campagne.

On prend soin d'eux, car ils font partie de la richesse d'une ferme.

QUI SUIS-JE ? TROUVEZ LES RÉPONSES À CES DEVINETTES ET PLACEZ LES MOTS TROUVÉS DANS LA GRILLE CI-DESSOUS, POUR DÉCOUVRIR L'ANIMAL STAR DE LA FAMILLE DENOVAL, DE POILLEY.

- Aussi malin que le chien, je vis tout près des humains, mange de tout et à force de manger ... ça tourne au boudin ... on me mange !

- Fidèle compagnon des hommes, je garde la ferme, alerte et fais la fête à mon maître ... il adore !

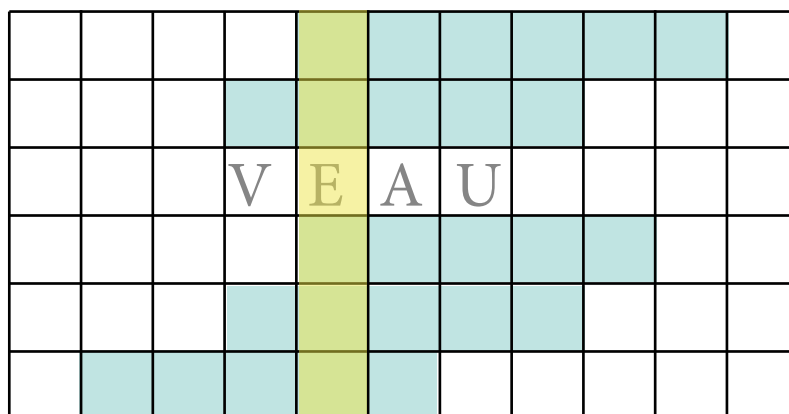
- Né il y a quelques mois, ils m'ont nourri, encagé et me pèsent.

Tout à l'heure, je serai vendu à la foire et bientôt ... **JE SUIS LE VEAU**

- Les hommes me reconnaissent à mes taches, ils me donnent un prénom, parfois de fleur. Ils tirent de moi le meilleur et le donnent aux plus jeunes.

- Encagé, je me contente de peu, de l'herbe, du pain dur et les enfants m'adorent, je suis si doux. Mais un jour « haut les mains, peau de ... », c'est la fin !

- Ils me portent, me nourrissent, me tuent et me plument, et hop, au pot !



À FAIRE DANS LA VERRIÈRE

AU-DELÀ DES IMAGES

À cette époque, il était important de produire de tout. Nous sommes encore loin des usages des grandes surfaces (même si elles existent déjà dans certains endroits de France, à Paris notamment : Félix Pottin, Bon marché ...) et l'autarcie est encore de mise dans les campagnes. Il s'agit de produire ce que l'on mange et de vendre le surplus. On aimait dire qu'à la campagne : «on trouve de tout !»

Qu'est-ce que la ruralité aujourd'hui ? Est-elle toujours associée à la production agricole ?

BIJOU,

UN TRÉSOR

DE

CHEVAL



Sur des cahiers d'écolier, Madeleine de Sinéty a rempli des pages, couvertes de notes serrées, tracées d'une écriture penchée. Journal, récit d'une rencontre, en voici une page.

RETROUVEZ BIJOU, MARIA ET LE PETIT GUS DANS L'EXPOSITION ET RÉPONDEZ À CES QUESTIONS D'APRÈS CETTE PHOTOGRAPHIE ET LA PAGE DU CAHIER.

À FAIRE DANS LA VERRIÈRE

Samedi 1er février 1975

Journée Denoual. J'arrive ce matin à 11 heures. Soleil clair, ciel léger. Maria Denoual finit de « soigner » les vaches à l'étable. Après la traite, leur déjeuner de betteraves et de foin, elle jette sous leurs pattes une litière de paille avant d'atteler une des deux juments, Bijou — l'autre c'est Coquette —, que le petit Gus a ramenées des prés où elles ont passé la nuit. Bijou est rousse, avec une crinière blonde. Elle a, comme Coquette, onze ou douze ans. Maria préfère conduire Bijou que Coquette, elle bouge moins une fois attelée au tombereau — au « charet ». Maria, Marie-Christine et le petit Gus montent dans le charet, je suis à pied pour prendre des photos. En passant dans le ...

Samedi 1^{er} Feb 75 111

Journée Denoual. J'arrive ce matin à 11 heures. Soleil clair ciel léger - Maria finit de "soigner" les vaches à l'étable. Après la traite, leur déjeuner de betteraves et de foin, elle jette sous leurs pattes une litière de paille avant d'atteler une des deux juments, Bijou (l'autre c'est Coquette) que le petit Gus a ramenées des prés où elles ont passé la nuit. Bijou est rousse, avec une crinière blonde. Elle a, comme Coquette, 11 ou 12 ans. Maria préfère conduire Bijou que Coquette, elle bouge moins une fois attelée au Tombereau (au charet) - Maria Marie Christine et le petit Gus montent dans le charet, je suis à pied pour prendre des photos - en passant dans le

QUE MANGENT LES VACHES ?

- a. du lait
- c. des betteraves et du foin
- d. des souris

COMMENT S'APPELLENT LES JUMENTS DE MARIA ?

- o. Bijou et Coquette
- t. Hibou et Croquette
- u. Pirouette et Chouppette

QUEL ÂGE ONT LES JUMENTS DE MARIA ?

- b. 2 ans
- l. 10 ans
- u. 12 ans

LA PHOTOGRAPHIE A ÉTÉ PRISE

- f. avant
- c. pendant
- t. après

les notes du carnet ?

LE COÛT

Auna Touchard prend, au
bourg de Pailley, ds le sabotice
N? Mané pour y payer une paire de
chaussures achetée 8 jours plus
tôt - des chaussures à talon, en
cuir bicolore, aux l'imples -
coût = 8.000 anciens francs, c'est
à dire 200 kilos de pommes de
Terre vendues 2.000 anciens francs
les 100 livres -

200 kilos de pommes de Terre demandent
de surface cultivable
150 m²
3 fois 8 heures. heures de Travail y com-
pris le Travail de les dégermer - = 1 journée
pour bêcher et planter. 1 journée pour bêcher et

LA VIE

ANNA TOUCHARD se rend au bourg de Poilley, chez le sabotier, pour y payer une paire de chaussures achetée 8000 anciens francs, 8 jours plus tôt, des chaussures à talon, en cuir bicolore, assez simples.

200 Kilos de pommes de terres se vendent 8000 anciens francs.

200 kilos de pommes de terre demandent :

- 150m² de surface cultivable, loués 150 anciens francs
- l'engrais et les plants vendus 600 anciens francs
- 3 fois 8 h de travail (1 journée pour bêcher et planter, 1 journée pour bêcher et récolter, 1 journée pour dégermer)

COMBIEN DE POMMES DE TERRES PEUT-ON ACHETER POUR 8000 ANCIENS FRANCS ?

1. 100kg
2. 200 kg
3. 300kg

COMBIEN D'HEURES DE TRAVAIL SONT NÉCESSAIRES POUR PRODUIRE 200KG DE POMMES DE TERRE ? (8+8=16, 8+8+8=24)

1. 8 heures
2. 16 heures
3. 24 heures

COMBIEN SONT LOUÉS 100M² DE SURFACE CULTIVABLE ?

1. 50 anciens francs.
2. 100 anciens francs.
3. 150 anciens francs.

Trouvez le livre mystère (caché à l'intérieur du Centre d'art) et ouvrez-le grâce au code que vous venez de trouver.

À FAIRE DANS LE CENTRE DE RESSOURCE

AU-DELÀ DES IMAGES

Dans les familles d'agriculteurs, les ressources sont celles du travail fourni par la famille (pas ou peu d'aides ou de subventions à cette époque). De ce fait, la valeur des choses est considérée en fonction des heures de travail effectuées. Les dépenses sont réfléchies, longuement parfois. On sait qu'il faudra travailler dur, par exemple, pour équiper la famille d'une voiture ou encore de la télévision.

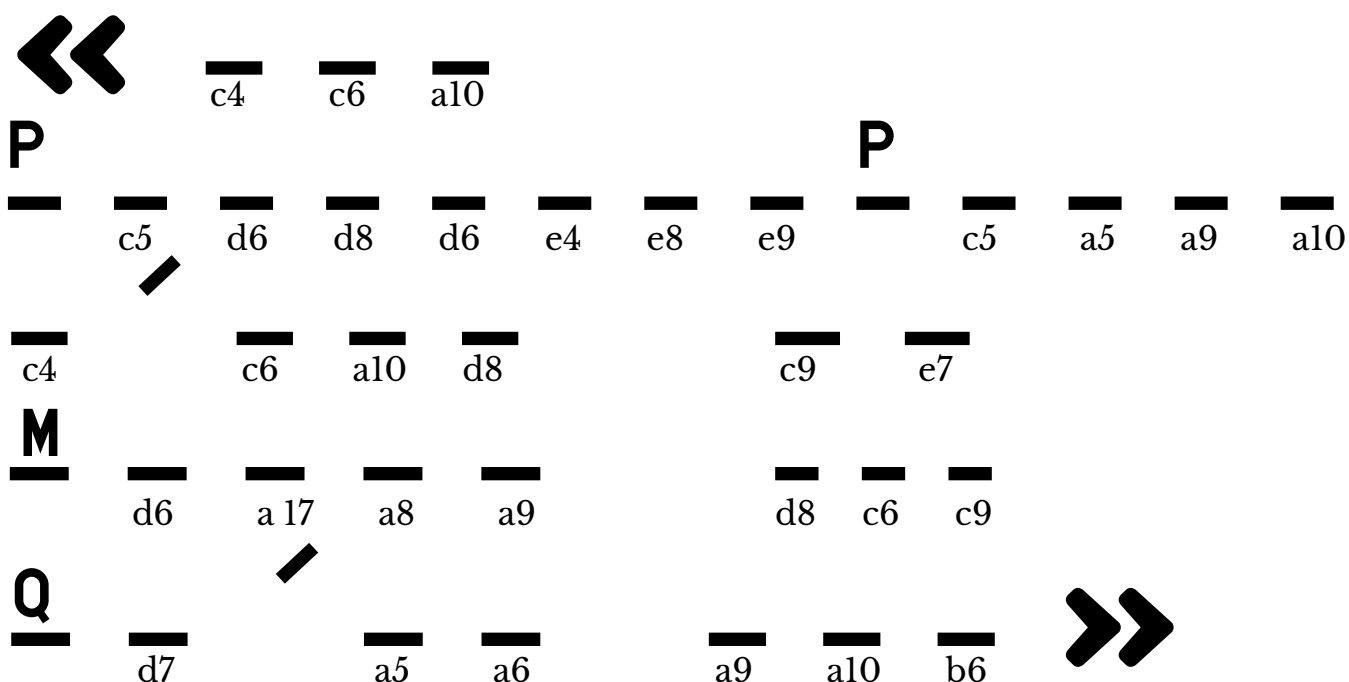
BRAVO !



REPORTEZ LES MOTS MYSTÈRE ACCUMULÉS AU FIL DE L'ESCAPE GAME PUIS
TROUVEZ LA PHRASE DE PIERRE GUYOTAT* QU'IL A DITE AU SUJET DU TRAVAIL
DE MADELEINE DE SINÉTY.

* Pierre Guyotat est un écrivain français auteur de nombreux romans.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| A | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



AU-DELÀ DES IMAGES

Le travail de Madeleine de Sinéty met en évidence un monde rural en pleine mutation, il est le témoin, à travers le regard de Madeleine de Sinéty, d'une époque aujourd'hui révolue.

Cette archive est conservée au Musée Nicéphore Niépce à Chalon-sur-Saône , elle est à la fois un document et une oeuvre.

MADELEINE

DE SINÉTY,

UN

VILLAGE



Madeleine de Sinéty a réalisé plus de 55000 images de Poilley, un petit village près de Rennes entre 1972 et 1981. Le commissaire* de cette exposition, Jérôme Sother, s'est plongé dans ce fonds de photographies et en a sélectionné près de 200. Elles sont exposées jusqu'au 17 janvier et sont publiées dans un livre *Un village* aux éditions GwinZegal. Elles sont accompagnées d'extraits de carnets rédigés par Madeleine de Sinéty dans lesquels elle raconte ses journées à Poilley et livre de nombreuses anecdotes sur la vie de ce village. L'artiste est aujourd'hui décédée.

* Le commissaire d'exposition (ou curateur/ curatrice d'exposition) a pour mission de créer, organiser et gérer une exposition temporaire ou un événement culturel majeur comme une biennale, un salon artistique ou un festival.

NIVEAU 2

QUICONQUE RENTRE DANS L'EXPOSITION EST TRANSPORTÉ

50 ANS EN ARRIÈRE.

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS UN PROBLÈME.

LA MACHINE À REMONTER LE TEMPS EST UN PEU DÉTRAQUÉE
ET VOUS VOICI BLOQUÉS DANS CETTE PÉRIODE QUI VOUS EST
COMPLÈTEMENT INCONNUE.

**À CETTE ÉPOQUE,
VOUS N'ÉTIEZ PAS NÉS !
À POILLEY,
VOUS N'Y ÊTES JAMAIS ALLÉS !**

À PARTIR DE MAINTENANT, VOUS VOICI LES PIEDS BIEN
ANCRÉS SUR CETTE COMMUNE D'ILLE ET VILAINE, DANS LES
ANNÉES 1970.

POUR VOUS SORTIR DE LÀ, UNE SEULE SOLUTION : IL VOUS
FAUT SUIVRE LES CONSIGNES POUR RÉPONDRE AUX CINQ
ÉNIGMES ET TROUVER LA PHRASE MYSTÈRE.

AGRICULTEURS

DE

GÉNÉRATION

EN

GÉNÉRATION



A cette époque, et souvent de père en fils, les hommes et les femmes produisent des choses variées sur une même exploitation, on parle de **POLYCULTURE**.

CHAQUE IMAGE OU MOT RENVOIE À UNE PHOTOGRAPHIE DE MADELEINE DE SINÉTY, REPORTEZ LA LETTRE QUI LUI CORRESPOND ET TROUVEZ L'ÉTAPE SUIVANTE.

NUGGETS

BOTTELEUSE

SACREMENT

SOLIDARITÉ

AMITIÉ

LABOUR

CRÊPE

VÊLAGE



À FAIRE DANS LA SALLE D'EXPOSITION AVEC LA PLANCHE IMAGE

AU-DELÀ DES IMAGES

Beaucoup de travaux sont des travaux manuels. La machine va révolutionner ce milieu agricole qui, peu à peu, aura moins besoin de force et de main-d'oeuvre. Les autres modes de consommation jouent un rôle également majeur (consommation dans les grandes surfaces, orientation peu à peu vers la monoculture). Par exemple : le travail des céréales et l'évolution des faucheuses, puis moissonneuses, batteuses, lieuses qui deviennent moissonneuses-batteuses. Beaucoup d'agriculteurs vont choisir de produire une seule ou deux céréales et abandonner les autres productions, ils vont investir et se «spécialiser».

AU FIL



SAISONS

La vie à la campagne, dite « rurale », entraîne une existence proche de la nature. Les paysans sont obligés de travailler en fonction des saisons. Ainsi, à chacune d'elles correspondent des travaux à effectuer.

ASSOCIEZ LES PHOTOGRAPHIES À UNE SAISON, EN VOUS AIDANT DES TEXTES CI-DESSOUS.

« Les photos suivent le rythme des saisons et du travail particulier à chacune. L'année commence avec les **CHARRUAGES** de printemps et l'**ENSILAGE** d'herbe autour des bâtiments des fermes anciennes, aujourd'hui souvent recouverts de tôle ondulée ou partiellement remplacés par le béton.

L'été, ce sont les **FOINS**. Les vaches demandent à être traites deux fois par jour ; deux fois par jour, il faut aller les chercher dans les champs pour les ramener à l'étable. Au bourg, nous entrons chez le boucher, le boulanger, la couturière, le café, et nous assistons aux principaux événements de la vie d'un village : première communion, **MARIAGES**, anniversaires, enterrements, baptêmes.

Quand vient l'automne, il est temps de **TUER LE COCHON**, de **SERRER LES FAGOTS** qui flamberont tout l'hiver dans les vastes cheminées de pierre. C'est aussi la fête des châtaignes que l'on grille dans la poêle à trous. Puis l'hiver est là. Il faut casser la glace dans les abreuvoirs. La vie se rétrécit autour des **FOYERS**.

Mais bientôt les enfants recommencent à jouer dans les prés. C'est le printemps à Poilley. »

Extrait du carnet de Madeleine de Sinéty

PRINTEMPS

ÉTÉ

AUTOMNE

HIVER

AUTOMNE

AU-DELÀ DES IMAGES

La notion du temps : celui qui passe, celui qu'il fait.

Le temps est important car tout est programmé, toute activité s'inscrit dans une période précise. Le temps et le rythme sont très proches de celui de la nature, des saisons : le temps de la moisson, la vie d'une vache et ses vêlages, l'âge des premières tâches données aux enfants qui commencent à aider, le temps de ramasser les pommes entraîne celui pour faire le cidre ... Toutes les activités ont un temps, une période.

PAROLES



DE

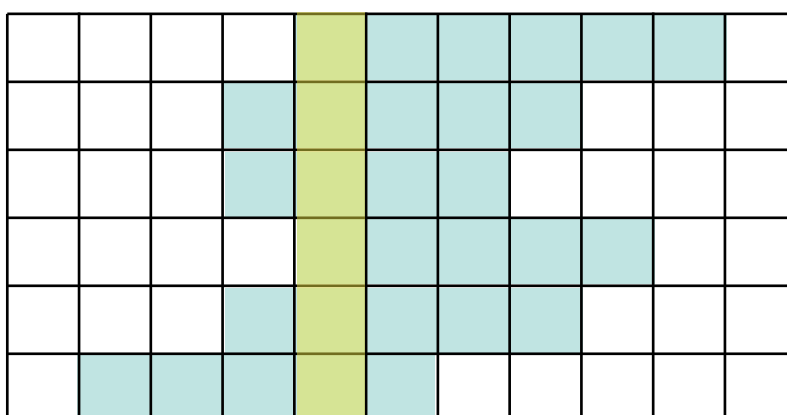
BÊTES

Tout comme suivre le rythme des saisons, s'occuper des animaux de la ferme est primordial dans la vie à la campagne.

On prend soin d'eux, car ils font partie de la richesse d'une ferme.

QUI SUIS-JE ? TROUVEZ LES RÉPONSES À CES DEVINETTES ET PLACEZ LES MOTS TROUVÉS DANS LA GRILLE CI-DESSOUS, POUR DÉCOUVRIR L'ANIMAL STAR DE LA FAMILLE DENOVAL, DE POILLEY.

- Aussi malin que le chien, je vis tout près des humains, mange de tout et à force de manger ... ça tourne au boudin ... on me mange !
- Fidèle compagnon des hommes, je garde la ferme, alerte et fais la fête à mon maître ... il adore !
- Né il y a quelques mois, ils m'ont nourri, encagé et me pèsent. Tout à l'heure, je serai vendu à la foire et bientôt ...
- Les hommes me reconnaissent à mes taches, ils me donnent un prénom, parfois de fleur. Ils tirent de moi le meilleur et me réforment.
- Encagé, je me contente de peu, de l'herbe, du pain dur et les enfants m'adorent, je suis si doux. Mais un jour « haut les mains, peau de ... », c'est la fin !
- Ils me portent, me nourrissent, me tuent et me plument, et hop, au pot !



AU-DELÀ DES IMAGES

À cette époque, il était important de produire de tout. Nous sommes encore loin des usages des grandes surfaces (même si elles existent déjà dans certains endroits de France – Paris : Félix Pottin, Bon marché ...) et l'autarcie est encore de mise dans les campagnes. Il s'agit de produire ce que l'on mange et de vendre le surplus. On aimait dire qu'à la campagne : «on trouve de tout !»
Qu'est-ce que la ruralité aujourd'hui ? Est-elle toujours associée à la production agricole ?

BIJOU,

UN TRÉSOR

DE

CHEVAL



Sur des cahiers d'écolier, des carnets à couverture de maroquin rouge ou vert, Madeleine de Sinéty a rempli des pages, couvertes de notes serrées, tracées d'une écriture penchée. Journal, récit d'une rencontre, en voici une page.

RETROUVEZ BIJOU, MARIA ET LE PETIT GUS DANS L'EXPOSITION ET RÉPONDEZ À CES QUESTIONS D'APRÈS LA PHOTOGRAPHIE (AU RECTO) ET LA PAGE DU CAHIER.

À FAIRE DANS LA VERRIÈRE

Samedi 1er février 1975

Journée Denoual. J'arrive ce matin à 11 heures. Soleil clair, ciel léger. Maria Denoual finit de « soigner » les vaches à l'étable. Après la traite, leur déjeuner de betteraves et de foin, elle jette sous leurs pattes une litière de paille avant d'atteler une des deux juments, Bijou — l'autre c'est Coquette —, que le petit Gus a ramenées des prés où elles ont passé la nuit. Bijou est rousse, avec une crinière blonde. Elle a, comme Coquette, onze ou douze ans. Maria préfère conduire Bijou que Coquette, elle bouge moins une fois attelée au tombereau — au « charet ». Maria, Marie-Christine et le petit Gus montent dans le charet, je suis à pied pour prendre des photos. En passant dans le ...

Samedi 1^{er} Feb 75

Journée Denoual. J'arrive ce matin à 11 heures. Soleil clair ciel léger - Maria finit de "soigner" les vaches à l'étable. Après la traite, leur déjeuner de betteraves et de foin, elle jette sous leurs pattes une litière de paille avant d'atteler une des deux juments, Bijou (l'autre c'est Coquette) que le petit Gus a ramenées des prés où elles ont passé la nuit. Bijou est rousse, avec une crinière blonde. Elle a, comme Coquette, 11 ou 12 ans. Maria préfère conduire Bijou que Coquette, elle bouge moins une fois attelée au Tombereau (au charet) - Maria Marie Christine et le petit Gus montent dans le charet, je suis à pied pour prendre des photos - en passant dans le

QUE SONT PARTIS FAIRE MARIA ET LE PETIT GUS ?

- a. Chercher les vaches au champ
- c. Ramasser des fagots
- d. Ramasser du foin.

AVANT DE PARTIR, QU'A FAIT MARIA ?

- b. Elle a nourri les lapins
- o. Elle a soigné les vaches
- u. Elle a ramassé les œufs au poulailler

DE QUELLE COULEUR EST LA ROBE DE BIJOU ?

- b. Alezane
- l. Baie
- e. Grise
- u. Palomino (rousse)

LA PHOTOGRAPHIE A ÉTÉ PRISE

- f. avant
 - c. pendant
 - t. après
- les notes du carnet ?

LE COÛT

Auna Touchard prend, au
bourg de Pailley, ds le sabotier
N? Mané pour y payer une paire de
chaussures achetée 8 jours plus
tôt - des chaussures à talon, en
cuir bicolore, aux l'imples -
coût = 8.000 anciens francs, c'est
à dire 200 kilos de pommes de
Terre vendues 2.000 anciens francs
les 100 livres -

200 kilos de pommes de Terre demandent
de surface cultivable
150 m²
3 fois 8 heures. heures de Travail y com-
pris le Travail de les dégermer - = 1 journée
pour bêcher et Planter. 1 journée pour bêcher et.

LA VIE

ANNA TOUCHARD se rend au bourg de Poilley, chez le sabotier, pour y payer une paire de chaussures achetée 8000 anciens francs, 8 jours plus tôt, des chaussures à talon, en cuir bicolore, assez simples.

200 Kilos de pommes de terres se vendent 8000 anciens francs.

200 kilos de pommes de terre demandent :

- 150m² de surface cultivable, loués 150 anciens francs
- l'engrais et les plants vendus 600 anciens francs
- 3 fois 8 h de travail (1 journée pour bêcher et planter, 1 journée pour bêcher et récolter, 1 journée pour dégermer)

COMBIEN DE POMMES DE TERRES PEUT-ON ACHETER POUR 8000 ANCIENS FRANCS ?

1. 100kg
2. 200 kg
3. 300kg

COMBIEN D'HEURES DE TRAVAIL SONT NÉCESSAIRES POUR PRODUIRE 200KG DE POMMES DE TERRE ?

1. 8 heures
2. 16 heures
3. 24 heures

COMBIEN SONT LOUÉS 100M² DE SURFACE CULTIVABLE ?

1. 50 anciens francs.
2. 100 anciens francs.

____ _
Trouvez le livre mystère (caché dans l'espace du Centre d'art) et ouvrez-le grâce au code que vous venez de trouver.

À FAIRE DANS LE CENTRE DE RESSOURCE

AU-DELÀ DES IMAGES

Dans les familles d'agriculteurs, les ressources sont celles du travail fourni par la famille (pas ou peu d'aides ou de subventions à cette époque). De ce fait, la valeur des choses est considérée en fonction des heures de travail effectuées. Les dépenses sont réfléchies, longuement parfois. On sait qu'il faudra travailler dur, par exemple, pour équiper la famille d'une voiture ou encore de la télévision.

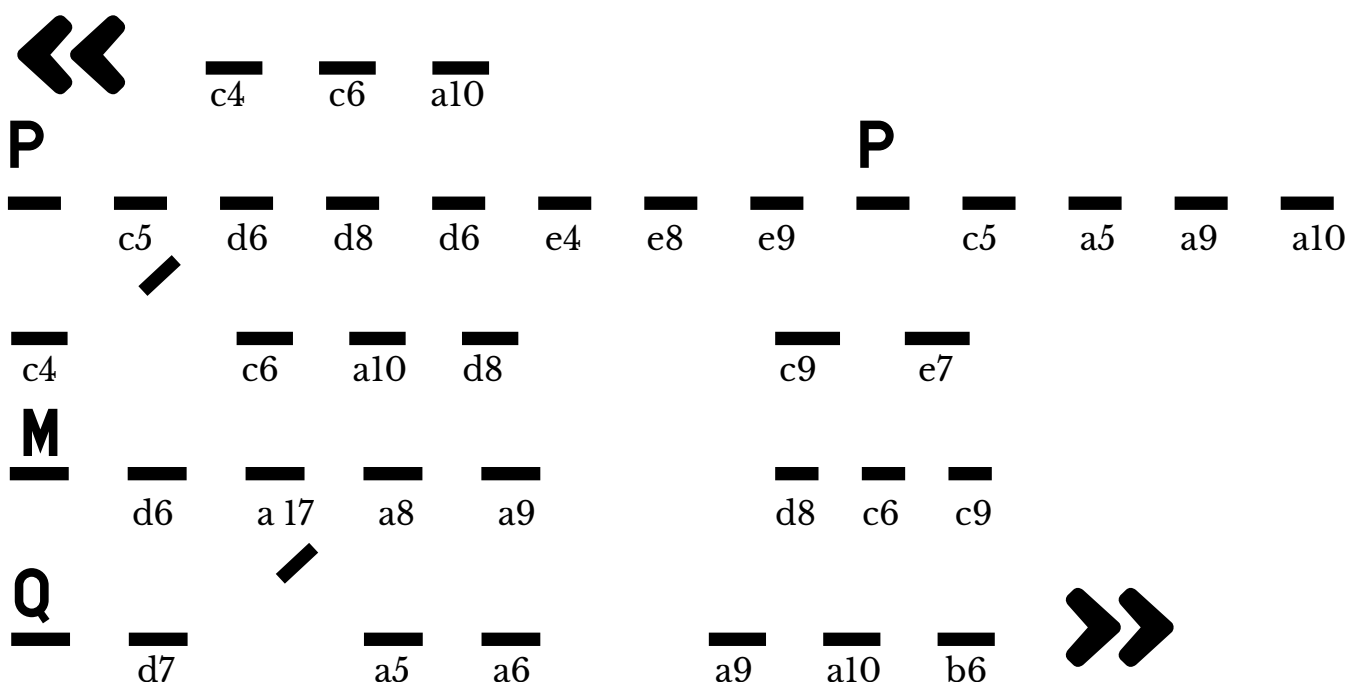
BRAVO !



REPORTEZ LES MOTS MYSTÈRE ACCUMULÉS AU FIL DE L'ESCAPE GAME PUIS
TROUVEZ LA PHRASE DE PIERRE GUYOTAT* QU'IL A DITE AU SUJET DU TRAVAIL
DE MADELEINE DE SINÉTY.

* Pierre Guyotat est un écrivain français auteur de nombreux romans.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| A | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



AU-DELÀ DES IMAGES

Le travail de Madeleine de Sinéty met en évidence un monde rural en pleine mutation, il est le témoin, à travers le regard de Madeleine de Sinéty, d'une époque aujourd'hui révolue.

Cette archive est conservée au Musée Nicéphore Niépce à Chalon-sur-Saône , elle est à la fois un document et une oeuvre.

MADELEINE

DE SINÉTY,

UN

VILLAGE



Madeleine de Sinéty a réalisé plus de 55000 images de Poilley, un petit village près de Rennes entre 1972 et 1981. Le commissaire* de cette exposition, Jérôme Sother, s'est plongé dans ce fonds de photographies et en a sélectionné près de 200. Elles sont exposées jusqu'au 17 janvier et sont publiées dans un livre *Un village* aux éditions GwinZegal. Elles sont accompagnées d'extraits de carnets rédigés par Madeleine de Sinéty dans lesquels elle raconte ses journées à Poilley et livre de nombreuses anecdotes sur la vie de ce village. L'artiste est aujourd'hui décédée.

* Le commissaire d'exposition (ou curateur/ curatrice d'exposition) a pour mission de créer, organiser et gérer une exposition temporaire ou un événement culturel majeur comme une biennale, un salon artistique ou un festival.

NIVEAU 3

QUICONQUE RENTRE DANS L'EXPOSITION EST TRANSPORTÉ

50 ANS EN ARRIÈRE.

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS UN PROBLÈME.

LA MACHINE À REMONTER LE TEMPS EST UN PEU DÉTRAQUÉE
ET VOUS VOICI BLOQUÉS DANS CETTE PÉRIODE QUI VOUS EST
COMPLÈTEMENT INCONNUE.

À CETTE ÉPOQUE,
VOUS N'ÉTIEZ PAS NÉS !
À POILLEY,
VOUS N'Y ÊTES JAMAIS ALLÉS !

À PARTIR DE MAINTENANT, VOUS VOICI LES PIEDS BIEN
ANCRÉS SUR CETTE COMMUNE D'ILLE ET VILAINE,
DANS LES ANNÉES 1970.

POUR VOUS SORTIR DE LÀ, UNE SEULE SOLUTION : IL VOUS
FAUT SUIVRE LES CONSIGNES POUR RÉPONDRE AUX CINQ
ÉNIGMES ET TROUVER LA PHRASE MYSTÈRE.

AGRICULTEURS DE

A photograph of a farm scene. A blue tractor is pulling a red trailer loaded with large haystacks. A woman is standing on top of one of the haystacks. Two shirtless men are standing in the field, one holding a pitchfork. The background shows a line of trees under a clear sky.

GÉNÉRATION EN

GÉNÉRATION

A cette époque, et souvent de père en fils, les hommes et les femmes produisent des choses variées sur une même exploitation, on parle de **POLYCULTURE**.

CHAQUE IMAGE OU MOT RENVOIE À UNE PHOTOGRAPHIE DE MADELEINE DE SINÉTY, REPORTEZ LA LETTRE QUI LUI CORRESPOND ET TROUVEZ L'ÉTAPE SUIVANTE.

NUGGETS

BOTTELEUSE

SACREMENT

SOLIDARITÉ

AMITIÉ

LABOUR

CRÊPE

VÊLAGE



À FAIRE DANS LA SALLE D'EXPOSITION AVEC LA PLANCHE IMAGE

AU-DELÀ DES IMAGES

Beaucoup de travaux sont des travaux manuels. La machine va révolutionner ce milieu agricole qui, peu à peu, aura moins besoin de force et de main-d'œuvre. Les autres modes de consommation jouent un rôle également majeur (consommation dans les grandes surfaces, orientation peu à peu vers la monoculture). Par exemple : le travail des céréales et l'évolution des faucheuses, puis moissonneuses, batteuses, lieuses qui deviennent moissonneuses-batteuses. Beaucoup d'agriculteurs vont choisir de produire une seule ou deux céréales et abandonner les autres productions, ils vont investir et se «spécialiser».

AU FIL



SAISONS

La vie à la campagne, dite « rurale », entraîne une existence proche de la nature. Les paysans sont obligés de travailler en fonction des saisons. Ainsi, à chacune d'elles correspondent des travaux à effectuer.

ASSOCIEZ LES PHOTOGRAPHIES À UNE SAISON, EN VOUS AIDANT DES TEXTES CI-DESSOUS.

« Les photos suivent le rythme des saisons et du travail particulier à chacune. L'année commence avec les **CHARRUAGES** de printemps et l'**ENSILAGE** d'herbe autour des bâtiments des fermes anciennes, aujourd'hui souvent recouverts de tôle ondulée ou partiellement remplacés par le béton.

L'été, ce sont les **FOINS**. Les vaches demandent à être traites deux fois par jour ; deux fois par jour, il faut aller les chercher dans les champs pour les ramener à l'étable. Au bourg, nous entrons chez le boucher, le boulanger, la couturière, le café, et nous assistons aux principaux événements de la vie d'un village : première communion, **MARIAGES**, anniversaires, enterrements, baptêmes.

Quand vient l'automne, il est temps de **TUER LE COCHON**, de **SERRER LES FAGOTS** qui flamberont tout l'hiver dans les vastes cheminées de pierre. C'est aussi la fête des châtaignes que l'on grille dans la poêle à trous. Puis l'hiver est là. Il faut casser la glace dans les abreuvoirs.

La vie se rétrécit autour des **FOYERS**.

Mais bientôt les enfants recommencent à jouer dans les prés.

C'est le printemps à Poilley. »

Extrait du carnet de Madeleine de Sinéty

PRINTEMPS

ÉTÉ

AUTOMNE

HIVER

AUTOMNE

AU-DELÀ DES IMAGES

La notion du temps : celui qui passe, celui qu'il fait.

Le temps est important car tout est programmé, toute activité s'inscrit dans une période précise. Le temps et le rythme sont très proches de celui de la nature, des saisons : le temps de la moisson, la vie d'une vache et ses vêlages, l'âge des premières tâches données aux enfants qui commencent à aider, le temps de ramasser les pommes entraîne celui pour faire le cidre ... Toutes les activités ont un temps, une période.

PAROLES



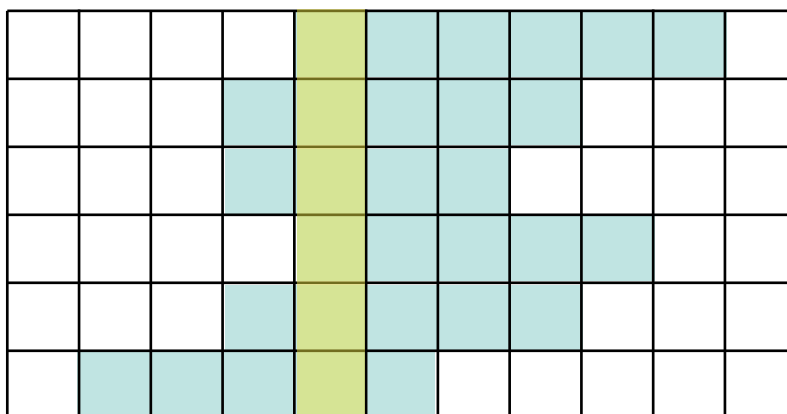
BÊTES

Tout comme suivre le rythme des saisons, s'occuper des animaux de la ferme est primordial dans la vie à la campagne.

On prend soin d'eux, car ils font partie de la richesse d'une ferme.

QUI SUIS-JE ? TROUVEZ LES RÉPONSES À CES DEVINETTES ET PLACEZ LES MOTS TROUVÉS DANS LA GRILLE CI-DESSOUS, POUR DÉCOUVRIR L'ANIMAL STAR DE LA FAMILLE DENOVAL, DE POILLEY.

- Aussi malin que le chien, je vis tout près des humains, mange de tout et à force de manger ... ça tourne au boudin ... on me mange !
- Fidèle compagnon des hommes, je garde la ferme, alerte et fais la fête à mon maître ... il adore !
- Né il y a quelques mois, ils m'ont nourri, encagé et me pèsent. Tout à l'heure, je serai vendu à la foire et bientôt ...
- Les hommes me reconnaissent à mes taches, ils me donnent un prénom, parfois de fleur. Ils tirent de moi le meilleur et me réforment.
- Encagé, je me contente de peu, de l'herbe, du pain dur et les enfants m'adorent, je suis si doux. Mais un jour « haut les mains, peau de ... », c'est la fin !
- Ils me portent, me nourrissent, me tuent et me plument, et hop, au pot !



AU-DELÀ DES IMAGES

À cette époque, il était important de produire de tout. Nous sommes encore loin des usages des grandes surfaces (même si elles existent déjà dans certains endroits de France – Paris : Félix Pottin, Bon marché ...) et l'autarcie est encore de mise dans les campagnes. Il s'agit de produire ce que l'on mange et de vendre le surplus.

On aimait dire qu'à la campagne : «on trouve de tout !»

Qu'est-ce que la ruralité aujourd'hui ? Est-elle toujours associée à la production agricole ?

BIJOU,

UN TRÉSOR

DE

CHEVAL



Sur des cahiers d'écolier, des carnets à couverture de maroquin rouge ou vert, Madeleine de Sinéty a rempli des pages, couvertes de notes serrées, tracées d'une écriture penchée. Journal, récit d'une rencontre, en voici une page.

RETROUVEZ BIJOU, MARIA ET LE PETIT GUS DANS L'EXPOSITION ET RÉPONDEZ À CES QUESTIONS D'APRÈS LA PHOTOGRAPHIE (AU RECTO) ET LA PAGE DU CAHIER.

À FAIRE DANS LA VERRIÈRE

Samedi 1er février 1975

Journée Denoual. J'arrive ce matin à 11 heures. Soleil clair, ciel léger. Maria Denoual finit de « soigner » les vaches à l'étable. Après la traite, leur déjeuner de betteraves et de foin, elle jette sous leurs pattes une litière de paille avant d'atteler une des deux juments, Bijou — l'autre c'est Coquette —, que le petit Gus a ramenées des prés où elles ont passé la nuit. Bijou est rousse, avec une crinière blonde. Elle a, comme Coquette, onze ou douze ans. Maria préfère conduire Bijou que Coquette, elle bouge moins une fois attelée au tombereau — au « charet ». Maria, Marie-Christine et le petit Gus montent dans le charet, je suis à pied pour prendre des photos. En passant dans le ...

Samedi 1^{er} Feb 75 111

Journée Denoual. J'arrive ce matin à 11 heures. Soleil clair ciel léger - Maria finit de "soigner" les vaches à l'étable. Après la traite, leur déjeuner de betteraves et de foin, elle jette sous leurs pattes une litière de paille avant d'atteler une des deux juments, Bijou (l'autre c'est Coquette) que le petit Gus a ramenées des prés où elles ont passé la nuit. Bijou est rousse, avec une crinière blonde. Elle a, comme Coquette, 11 ou 12 ans. Maria préfère conduire Bijou que Coquette, elle bouge moins une fois attelée au Tombereau (au charet) - Maria Marie Christine et le petit Gus montent dans le charet, je suis à pied pour prendre des photos - en passant dans le

QUE SONT PARTIS FAIRE MARIA ET LE PETIT GUS ?

- a. Chercher les vaches au champ
- c. Ramasser des fagots
- d. Ramasser du foin.

AVANT DE PARTIR, QU'A FAIT MARIA ?

- b. Elle a nourri les lapins
- o. Elle a soigné les vaches
- u. Elle a ramassé les œufs au poulailler

DE QUELLE COULEUR EST LA ROBE DE BIJOU ?

- b. Alezane
- l. Baie
- e. Grise
- u. Palomino (rousse)

LA PHOTOGRAPHIE A ÉTÉ PRISE

- f. avant
 - c. pendant
 - t. après
- les notes du carnet ?

LE COÛT

Anna Touchard prend, au
bourg de Pailley, ds le sabotier
N? Mané pour y payer une paire de
chaussures achetée 8 jours plus
tôt - des chaussures à talon, en
cuir bicolore, aux loupes -

coût = 8.000 anciens francs, c'est
à dire 200 kilos de pommes de
Terre vendues 2.000 anciens francs
les 100 livres -

200 kilos de pommes de Terre demandent
de surface cultivable

3 fois 150 m²
8 heures

heures de Travail y com-

pris le Travail de les dégermer - = 1 journée

pour bêcher et planter. 1 journée pour bêcher et

LA VIE

ANNA TOUCHARD se rend au bourg de Poilley, chez le sabotier, pour y payer une paire de chaussures achetée 8 jours plus tôt, des chaussures à talon, en cuir bicolore, assez simples.

Coût : 8000 anciens francs c'est à dire 200 Kilos de pommes de terres

200 kilos de pommes de terre demandent :

- 150m² de surface cultivable, loués 200 anciens francs pour 3 jours
- l'engrais et les plants vendus 600 anciens francs
- 3 fois 8 h de travail (1 journée pour bêcher et planter, 1 journée pour bêcher et récolter, 1 journée pour dégermer)

Pour vous aider dans vos calculs, (24X300=7200)

COMBIEN D'ANCIENS FRANCS GAGNE UN PAYSAN POUR UNE HEURE DE TRAVAIL



____ _
Trouvez le livre mystère (caché dans l'espace du Centre d'art) et ouvrez-le grâce au code que vous venez de trouver.

À FAIRE DANS LE CENTRE DE RESSOURCE

AU-DELÀ DES IMAGES

Dans les familles d'agriculteurs, les ressources sont celles du travail fourni par la famille (pas ou peu d'aides ou de subventions à cette époque). De ce fait, la valeur des choses est considérée en fonction des heures de travail effectuées. Les dépenses sont réfléchies, longuement parfois. On sait qu'il faudra travailler dur, par exemple, pour équiper la famille d'une voiture ou encore de la télévision.

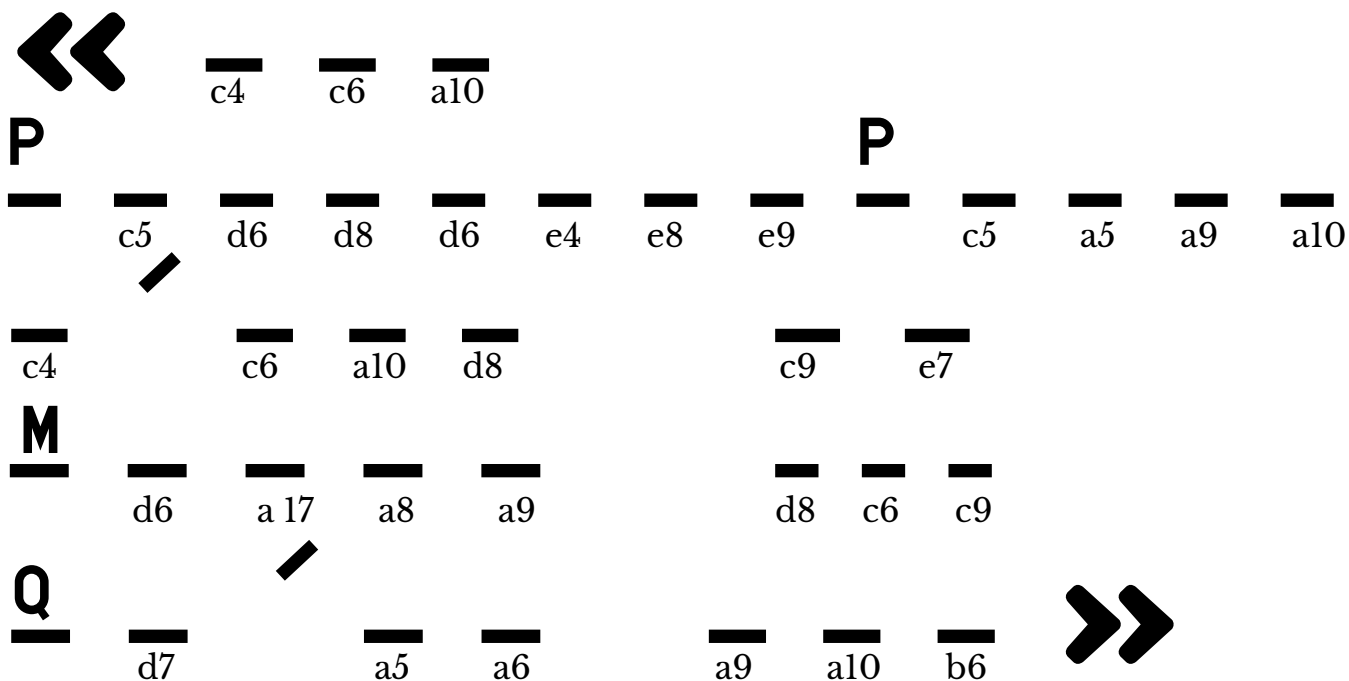
BRAVO !



REPORTEZ LES MOTS MYSTÈRE ACCUMULÉS AU FIL DE L'ESCAPE GAME PUIS
TROUVEZ LA PHRASE DE PIERRE GUYOTAT* QU'IL A DITE AU SUJET DU TRAVAIL
DE MADELEINE DE SINÉTY.

* Pierre Guyotat est un écrivain français auteur de nombreux romans.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| A | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



AU-DELÀ DES IMAGES

Le travail de Madeleine de Sinéty met en évidence un monde rural en pleine mutation, il est le témoin, à travers le regard de Madeleine de Sinéty, d'une époque aujourd'hui révolue.

Cette archive est conservée au Musée Nicéphore Niépce à Chalon-sur-Saône , elle est à la fois un document et une oeuvre.